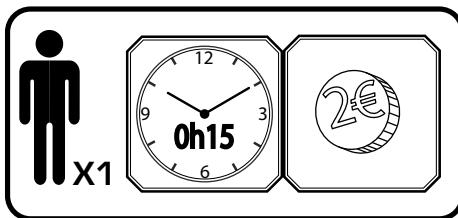


FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ADVERTENCIA!
 SE - VARSEL!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZETTES!
 CZ - UPOZORNENÍ!
 SK - UPOZORNENIE!

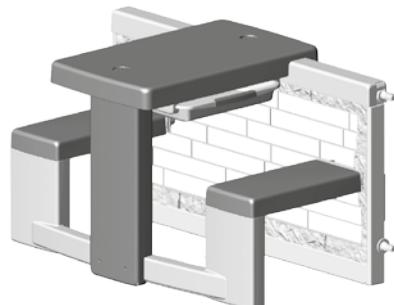
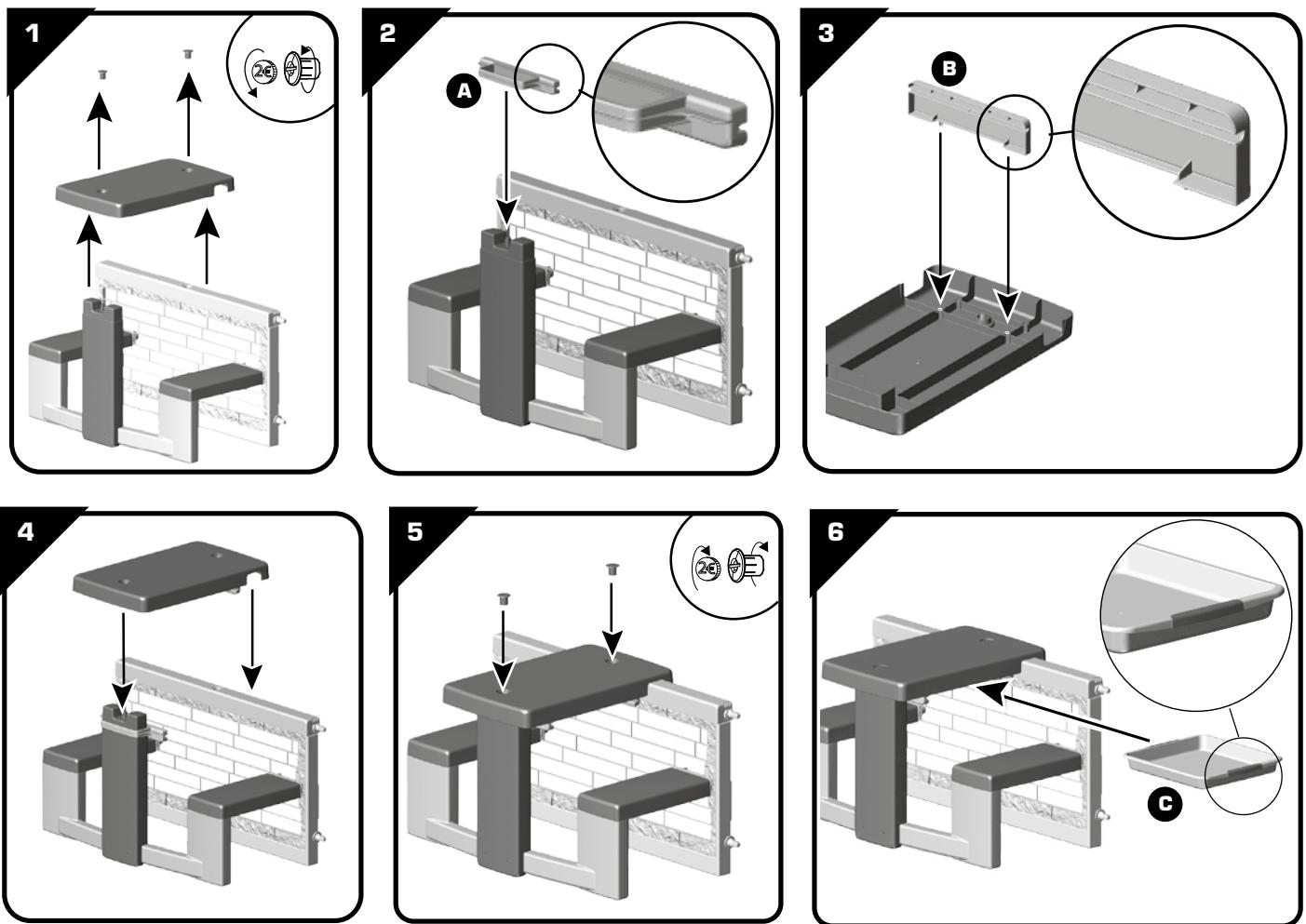
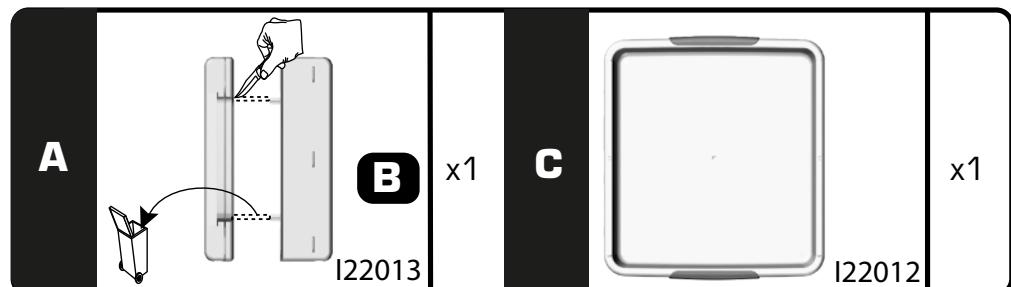
3

ans	vuotta	lat
years	år	godina
Jahre	év	yılından
anos	let	ner
anno	rokov	roki
år	lata	aastale
år	ani	metu
år	chrovia	gadiem
سنوات		



FR - Outils non fournis.
 GB - Tools not provided.
 DE - Werkzeug nicht imbeigefügt.
 NL - Gereedschap niet inbegrepen.
 ES - Herramientas no incluidas.
 PT - Ferramentas não fornecidas.
 IT - Utensili non forniti.
 DK - Verktøy medfølger ikke.
 SE - Verktyg ingår inte.
 FI - Ei sisällä työkaluja

NO - Verktøy følger ikke med.
 HU - A szerszámok nem tartozkai a terméknek.
 CZ - Nářadí není součástí dodávky.
 SK - Náradie nie je súčasťou dodávky.
 PL - Narzędzia niedostarczone w zestawie.
 BG - Инструменти не са предоставени.
 RO - Scule neinclusă.
 GR - Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται.
 SI - Orodje ni priloženo.
 HR - Alati se ne isporučuju.
 TR - Üründe dahil degildir.
 RU - Инструменты не поставляются.
 UA - Інструменти не входять у комплект
 EE - Tööriistu ei ole kaasas.
 LT - Iranki komplekte nėra.
 LV - Riki komplektā nav ietverti.
 AR - الأدوات غير مرفقة مع المنتج.



F -Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou réfixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. ATTENTION! Réserve à un usage familial. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige,...) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte ce risque.

GB -Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool,garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. WARNING! Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hale, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

D -Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen: anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Ukippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere eine bessere Halten der Farben zu erlauben. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee ...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses

Risiko zu berücksichtigen.

NL -Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opegelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, op-pomp-ontzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klap moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen) Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeven voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defekte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenhuis. Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid onder andere, het product binnen te slaan. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw,...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekeraar om dit risico in aanmerking te nemen.

E -Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras. Escoja un lugar no obstaculizado (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vueltas o deterioraciones diversas. Durante el período hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. Toda modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Apto para uso interior y exterior. Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperies o durante el período invernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia de los colores. Los daños resultantes de un fenómeno meteorológico (viento fuerte, tempestad, granizo, nieve...) no quedan cubiertos por la garantía del fabricante. Póngase en contacto con su compañía de seguros para tener en cuenta este riesgo.

P -Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostre-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impeditidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, proteção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período invernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do brinquedo original. Os componentes defeituosos devem ser subs-

tituídos de acordo com as instruções do fabricante. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Danos devido a um evento climático (vento forte, tempestade, granizo, neve...) não são abrangidos pela garantia do fabricante. Por favor, contacte a sua seguradora para ter em conta este risco.

I - Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scrittrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici amortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fossati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazioni o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbero danneggiare. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. I danni dovuti alle condizioni climatiche (forte vento, tempesta, grandine, neve...) non sono coperti dalla garanzia del fabbricante; contattare il proprio assicuratore per informazioni.

DK -Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøj, ...) bor alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amnge små dele. Kvælingsfare. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et stødabsorbérer underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra hegn, garage, hus, svømmebassin, lavhængende grene, rør og elektriske ledninger. For brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterpåsind sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tilpinning eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må legetøjet ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøjs forhandler. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. ADVARSEL! Kun til privat brug. Begrenset til indendørs eller udendørs brug. I øvrigt og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Skade på grund af vejrfordelene (kraftig vind, regn, hagl, sne mv.) er ikke omfattet af fabrikantens garanti. Kontakt venligst dit forsikringsselskab med henblik på dækning af sådanne risici.

S -Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monterings verktyg, ...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. WARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kväningsrisk. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamatorner bör förföljas av inköpsbevis (kassavitt). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placer inte på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stör funktionerna eller skadar säkerheten som t.ex. statet, garage, hus, badbassäng, hängande trädgren, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruva man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän det är reparerat. Om givna råd inte respekteras kan detta försörja ett fall, att redskapet väller eller andra skador. Under vintern får leksaken inte utsättas för stötar vilka kan medföra skada. Varje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (t.ex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksaksdetaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. VARNING! Endast för hembruk. För inomhus eller utomhus bruk. Vid dåligt väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produkternas färger. Skada som orsakas av värder (starka vindar, regn, hagl, sne mv.) är inte omfattat av fabrikantens garanti. Kontakta venligst din försäkringsförsäkring med hänvisning till däckningen för sådana risker.

ditt försäkringsbolag för att skydda dig mot denna risk.

FIN • Tärkeät tiedot, jotka on säälytettävä. Varioitus! Pakkauksen liittyvien varojoen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikeet, muovikalvet, suuttimet, kokoamistökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koot vain vastuuilainen aikuisen. VAROITUS! Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkii ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakaasurulle alustalle. Tuotetta ei saa asentaa suoraan kovalle pinnalle, kuten betoni- tai bitumialustalle, siihen on syytä ensin asentaa iksuja vaimentava pinta. Valitse esteeton alue (vähintään 2 m tuotteesta), jolla leikkiminen ei haitannee muita, ja jolla ei ole turvallisuutta vaarantava aitoja, autotieja, taloja, uima-altaita, riippuvia oksia, putkia tai sähköjohdoja. Tarkista säännöllisesti laitteen kunto (liitokset, suojukset, muovi- ja/tai sähköosat). ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojuksat, muoviset ja/tai sähköosat). Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuselementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälimeessä havaitaan jokin vika, välittää saa käyttää vasta korjausen jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauskaa voi olla putoaminen tai leikkivälimeen katkuamisen tai vahingoittuminen. Talvella leikkivälimeeseen ei saa kohdistaa voimakkaita iksuja, sillä se saattaisi vahingoittua. Kaikki muutokset, alkuperäiseen leluun (esimerkiksi lisävarusteeseen liittäminen) tulee tehdä alkuperäisen lelun myyjän antamien ohjeiden mukaan. Vialliset osat tulee vaihtaa valmistajan ohjeiden mukaisesti. VAROITUS! Ainoastaan kotikäytöön. Tarkoitettu käytettäväksi sekä sisällä että ulkona. Huonolla säällä ja talvisseen aikaan on suositteltavaa säälyttää tuotetta suojaossa. Valmistajan takuu ei kata säälosuhteista (kova tuuli, myrsky, rakeet, lumi jne.) aiheutuneita vaurioita. Ota yhteys vakuutusyhtiöosi tämän riskin kattamiseksi.

N • Ta vare på disse viktige opplysningene. ADVARSEL! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunstykker, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. ADVARSEL! La aldri barnet lete ute oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på harde underlag som betong eller asfalt, men heller på støtdempende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjerder, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller stromkabler (minimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at letekunstskjone ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nyt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. I løpet av vinter perioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på en originalleke (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale lekeprodusenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. ADVARSEL! Kun for privat bruk. Til innendørs og utendørs bruk. I dårlig vær eller om vinteren lønner det seg å sette varen i ly for å ivareta fargene. Skade på grunn av værforhold (sterk vind, stormer, hagl snø, etc.) er ikke dekket av produsentens garanti. Ta kontakt med forsikringsselskapet for å ta denne risikoen i betraktning.

H • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címek, műanyag filmréteg, felülfelülvilág, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékok csak feléles felhőt rakhajtja össze. FIGYELMEZTETÉS! Nem felél meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. FIGYELEMZETETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felhőt felügyelet nélkül játszani! Minden reklámciót a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntárgyjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkedezett felhőt kell széltetni, hogy elkerülje az éles széleteket. A játszóségeket sima, vízzseljes talajra kell szerejni. Ne állítsa kemeny, beton vagy aszfalt típusú talajra; ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játékok funkciói és a biztonság érdekében válasszon szabadtérrel (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, faágak, csatornák vagy elektromos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonság eléményt a fóból részleteket. Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A rendelkezések áthágásra lezuhannashoz, feldöléshez vagy különböző tökményezésekhez vezethet. A téli időszakban, ne okozzon vad rázskodást a játéknak, mert károsodásokat okozhat ennek. Az eredeti játék bármilyen módosítása (például, egy tartozék hozzáadása) csak a játék eredeti eladójával által biztosított utasítások szerint végezhető el. A hibás alkatrészeket a gyártó útmutatásai szerint kell kicserélni. FIGYELMEZTETÉS! Csak otthoni használatra! Belteri vagy kültéri használatra szárnya. Viharok vagy téli időszak idején, a termék vedett helyre való bevitelét tanácsoljuk, hogy a színek jobban megörződjene. Az időjárás viszonyok (erős szél, vihar, hó stb.) miatti sérülésre nem vonatkozik a gyártó garanciája. Kérjük, lépjen kapcsolatba a biztosítójával, hogy számlatba vegyék ezt a kockázatot.

CZ • Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabranění nebezpečí související s obalem (spojovací materiál, plastová folie, nafukovací náštevky, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovídá dospělé osobě. POZOR! Nevhodné pro děti do 3

let. VARINGahuje malé části. Nebezpečí udrušení. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupu (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na tvrdém povrchu, např. beton, asfalt. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolem výrobku) tak, aby henní funkce nebyly omezovány a aby byla zajistěna bezpečnost, tzn. bez plotu, garáži, domu, bazénů, vísicih větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkонтrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, prevrácení nebo různá další poškození. V zimním období chránit hračku proti prudkým úderům, které by ji mohly znehodnotit. Všechny změny originální hračky (např. doplnění příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodejce hračky. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce. UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Určeno k vnitřnímu nebo vnějšímu použití. V období zimního nečasu se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co nejlepší barvy. Na poškození způsobené klimatickými událostmi (silný vítr, bůrka, krupobití, sníh, ...) se nevztahuje záruka výrobce. Obráťte se na vašeho pojistitele pro zajištění tohoto rizika.

SK • Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabranenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nadstavice, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zo dospelou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARINGahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte dětem hráť sa bez dozoru dospelé osoby. Všetky reklamacie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný listok). Súčasťky musí od seba oddeliť dospelé osobe nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnnej horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlumenie nárazov pri používaní na tvrdom povrchu, napr. betón, asfalt. Vyberte volné miesto bez prekážok (min. 2 m okolo výrobku) tak, aby hračacie funkcie neboli obmedzované a aby bola zistená bezpečnosť, tzn. bez plotu, garáži, domu, bazénov, vísiacich vŕtv, potrubia alebo elektrických kálov. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické díly). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znovu zlepňajte výrobku. Poškozené súčasťky musia byť vymenéne podľa pokynov výrobca. UPOZORNENIE! Len pre domáce použitie. Urvaná na vnútorné alebo vonkajšie použitie. V období zimného nečasu sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovaly co najlepšie farby. Na poškozenie spôsobené klimatickými udalostami (silný vietor, búrka, krupobitie, sneh, ...) sa nevztahuje záruka výrobca. Obráťte sa na vašeho pojistiteľa pre zaistenie tohto rizika.

PL • Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeń związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pomowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe części. Ryzyko uduszenia. OSTRZEŻENIE! Niżyć nie należy zostawiać bawiącemu się dziecku bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomie powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu beton lub asfalt; choćby że zastosowią się warstwy amortyzujące. Wybierz miejsce wolne od jakichkolwiek przeszkód (minimalnie 2 metry od produktu), które nie zakłóci zabawy i nie spowoduje niebezpieczeństwa. Unikaj miejsc takich jak: ogrodzenie, baseny, garaze, domy, wisiące gałęzie, rury lub przewody elektryczne. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokreć lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzać w zabawkę ze względu na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta zabawki. Uszkodzone elementy należy wymieniać zgodnie z instrukcjami producenta. OSTRZEŻENIE! Właściwie do użytku domowego. Przenosząco do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. W przypadku złych warunków atmosferycznych lub w okresie zimowym zaleca się umieszczenie produktu w pomieszczeniu dla zapewnienia zatrzymania kolorów. Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających ze zdarzeń klimatycznych (silny wiatr, burza, grad, śnieg itp.). Aby zabezpieczyć się przed tego typu zagrożeniami, należy skontaktować się ze swoim zabezpieczelem.

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.д. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.d. ...). Премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от надуване, инструменти за монтаж и т.d. ...).

от възрастен. При заявяване на реклами, изпращайте и доказателство за извършения покупка(касова бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърда пода, като б

βάζετε μέσα. Οι ζημιές που οφείλονται σε κλιματολογικά φαινόμενα (δύνατος άνεμος, καταιγίδα, χαλάζι, χόνι...) δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Απευθύνετε στον ασφαλιστή σας για ανάληψη αυτού του κινδύνου.

SI •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igrajo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasla osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažila. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajte brez ograje, v garaži, hiši, na bazezu, pod vejam, cevmi ali električnimi kabli. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritridle. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izvode padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Pozimi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakočna koli izboljšava originalne igrače (na primer namestitve dodatka) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrače. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. OPOZORILO! Samo za domačo uporabo. Namenjeno za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. Priporočamo, da izdelek v primeru slabega vremena in pozimi shranite v notranje zaprte prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo WARNINGtojnost barv. Garancija proizvajalca ne krive poškodb zaradi vremenskih vplivov (mocan veter, nevihta, toča, sneg ...). Glede teh tveganj se, prosimo, obrnite na svojega zavarovalnega agenta.

HRV •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djjetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obvezno priložiti račun prodavaca. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrdne površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štitnika. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije igrača i ne narune sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, bazeni, grane koje vise, cijevi ili strujne žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montaža, zaštita, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnjite ili prirvajte. Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštevanje uputa može uzrokovati pad, prevratanje ili druge štetne posljedice. Zimi ne udarjajte po proizvodu jer ga možete oštetiti. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebne je izvršiti sukladno uputama isporučenim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamijeniti sukladno uputama proizvođača. UPOZORENJE! Samo za kućnu uporabu. Namijenjeno za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremite u unutarnje zatvorene prostore. Na taj način ćete produžiti rok upotrebe proizvoda. Jamstvo proizvođača ne pokriva oštećenja nastala uslijed vremenskih nepogoda (jaki vjetrovni, oluje, tuča, snijeg, itd.). Kako biste uzelj u obzir ovaj rizik, obratite se svom osiguravatelju.

TR •Lütfen olası yazılmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir türhelyeki önlème için (etiketler, plastik film, sisirme gözü, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimini altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekdir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürin, düz ve yayta bir zemin üzerinde kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı döşeme yapmadan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmeyin. Öyen fonksiyonlarının engellenmesi ve emniyetin sağlanması için, çevresi duvarla kaplı olmayan, herhangi bir engelle karşılaşılmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelük alan), garaj, ev içinde kullanılmayan, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünündürumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekliyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. Talimatlara

uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kiş döneminde, oyuncu hızla çarpmayı, zarar görebilir. Oyuncak üzerinde yapılan deşiflikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satışı tarafından verilen talimatlara uygun olmalıdır. Hasarlı parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. UYARI! Sadece ev içi kullanılar için. İç mekanda veya dış mekanda kullanım için tasarlanmıştır. Köti havalarla veya kişi aylarında renklerinin daha uzun süre korusması için ürünün iç mekanda muhafaza edilmesi tavsiye edilir. İklim koşullarına bağlı hasarlar (kuvvetli rüzgar, fırtına, dolu, kar...) imaletçinin garantisini dışındadır. Bu riskler için lütfen sigorta şirketinize başvurun.

RUS •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полипропиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность: проглотить. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить amortiziruyushchee покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейнов, высоких ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данной игрушке. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. ВНИМАНИЕ! Только для использования в быту. Для использования внутри и вне помещения. В ненастный или зимний период рекомендуется хранить изделие в защищенном месте, чтобы, в частности, сохранить расцветку. Ущерб, причиненный в результате стихийных бедствий (урagan, буря, град, метель и т.д.), не покрывается гарантой изготовителя; просим обращаться к вашему страховщику для учета таких рисков.

UA •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому, увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріпління, поліпропіленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проігнорувати. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (вчитання). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникнення різучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такій як бетон або асфальт, без накладення поштовхово-поглинючого покриття. Виберіть вільну ділянку (відстань до виробу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожної гри перевірійте стан виробу (збирка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлено несправність, не використовуйте пристрій, поки вони не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну пору року не піддайті іграшку сильним ударам щоб уникніти її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. УВАГА! Тільки для домашнього використання. Не використовуйте пристрій, поки вони не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну пору року не піддайті іграшку сильним ударам щоб уникніти її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. УВАГА! Тільки для домашнього використання. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання. Тримайте продукт в пріміщені, в погану погоду та на протязі зими, аби запобігти втраті колектору Пощідження, спричинені природними явищами (сильний вітер, шторм, град, сніг тощо) не покриваються гарантією виробника, звертайтесь до своєї страхової компанії, щоб врахувати цей ризик.

ET •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmistööks, kokkupaneku tööriistarid jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mängusai-

tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Käigustamisoht. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järellevatva. Kaebustele tuleb lisada ostu töödav dokument (kvitit). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahe-lised plastikust või metallist ühenduseid. Seade tuleb paigaldada tasasele horisontaalsele pinnale. Mitte paigaldada kövale pinnale, nt. betoonile või asfaldile, ilma lõöke summatava pinnakatteta. Valige takistustevaba ala (vähemalt 2 m töost), kus ei ole mängimist segavaid ja ohlikke objekte, nt. aiat, ujumisbassein, garaažid, majad, rippuvad osad, torud või elektrijuhtmed. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitsed, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne igas mängukorral. Vajadusel pingutage või keerake turvaelementid ja põhisid kinni. Defektid avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on parandatud. Juhiste mitte järgimine võib põhjustada kukkumist, ümberminemist või muud lagunemist. Talveperioodil vältige lõõte tootele, sest see võib mänguasja vigastada. Kõik algse toote koondused (näiteks tarviku lisamine) tuleb teostada vastavalt mänguasja algse edasimüüja edastatud juhistele. Defektid osad tulude vahetad valju tootja juhiseid järgides. HOIATUS! Ainult kodukasutuseks. Kasutamiseks nii siise- kui välisingimustes. Halva ilma korral ja talvel soovitame hoistada toodet siisetigimustes, et tagada värviude pikemaajalisem piisivus. Tootja ei kata ilmastikutingimustest tingitud kahjustusi (tugev tuul, torn, rahe, lumine). Selle risiki korral võtke ühendust oma kindlustusseltsiga.

LT •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekdami išvengti bet koki pakuotės (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaisla, turi sumontuoti atsakingas suaugę asmuo. DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. (D. mini 10 mm, raudonas). Mažos dalys. Užspringimo pavojus. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reikiškiam pretenzijās būtina pateikti pirkimo įrodymas (kasos kvita). Suaugusysis privačiai įrankiu iškarpti dalių jungtis, kad neliktu atriūti kraštui. Produktą reikiā irenti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. Neįrengti ant kietos žemės, betono ar asfalto; kitu atveju būtina naudoti amortizuojančius paviršius. Pasirinkti vieta, kurioje nėra kliūčių (mažiausiai 2 metrus aplink produktą), kur būtų galima netrukdomai ir saugiai žaisti neklaidant tvorą, baseiną, garažą, namų, medžių šakų, vamzdžių ar elektros kabelių. Pries kiekvieną žaidimą išsiminti reguliariai tikrininkite produkto būklę (konstrukcija, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektrines dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš naujo pritrivinkite apsauginius elementus ir pagrindines dalis. Aptiks defektą produktu nenaudot, kol jis nebūs pataisytas. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirtinama ar įvairius apgadiniimus. Žiemos metu produkto negalima smarkiai traukti, nes galimai sugadinti. Bet kokius originalus žaislo paleikitimus (pvz., prie uždėjimais) reikiā atlikti laikantis originalaus žaislo pardavejō pateiktų instrukcijų. Sugedusias dalias reikiā pakeisti laikantis gamintojo nurodymu. DĖMESIO! Skirtas tie būtiniam naudojimui. Širkstas naudoti viduje arba lauke. Kad produktu spalvos ligiau išsiltu nepakitusios, dargotan, orui ir žiemą rekomenduojama laikyti pastogeje. Gamintojas nepadengia žalos, patirtos dėl oro salgyg (stipras vėjo, audros, krušos, sniego ir pan.). Dėl šios rizikos kreipkitės į savo draudimo kompaniją.

LV •Svarīga informācija, kuriā būtina išsaugāt. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketes, plastmasas plēve, pūtimo antgalio, surinkimo īranki), nomainīt visus nereikalingus elementus. Žaisla, turi sumontuoti atsakīgās suaugēs asmu. DĒMESIO! Netinka vaikams līdz 3 metru vecumam. (D. mīni 10 mm, raudona). Mazas daļas. Uzspringimo pavojus. DĒMESIO! Niekādā gadījumā neļaujiet bērniem, kas nav sasniedzējuši 3 gadu vecumam. Niekādā gadījumā neļaujiet bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ievērojiet pārējās ierakstītās reikātības laikās originalās žaisļa pārvaldīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasniedzējuši 3 gadu vecumam. Niekādā gadījumā neļaujiet bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ievērojiet pārējās ierakstītās reikātības laikās originalās žaisļa pārvaldīgajam pieaugušajam. DEMESIO! Skirtas tie būtinam naudojimui. Širkstas naudoti viduje arba lauke. Kad produktu spalvos iegūtu išsiltu nepakitusios, dargotan, orui ir žiemā rekomenduojama laikyti pastogeje. Gamintojas nepadengia žalos, patirtos dēl oro salgyg (stipras vējo, audros, krušos, sniego ir pan.). Dēl šīs rizikas kreipkitės ī savo draudimo kompanijā.



التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لتفادي المخاطر المرتبطة بالتلغيف (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة الفخ، أدوات التجمیع...) قم بازالة جميع العناصر التي لا تشکل جزءاً من المنتج.

يجب أن يقوم بتحمیل هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول
ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الإختناق
مكونات صغيرة قد تسبب خطر الإختناق.

تحذير! لا تسمح فقط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراعاة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شکوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفافات القاطعة . معايير

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مسطحة .

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة . مثل الخرسانة أو القبر . بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنّة ومخدمة للصدمات.

اختر منطقة خالية تماماً من أي عقبات (2 متراً على الأقل من المنتج) والتي لا تتعارض مع وظائف اللعب
ولا تضر بالامر، مثل الأسيجة، أو المرائب، أو المنازل، أو حمام السباحة، أو الفروع المعلقة، أو الأنابيب
أو الأسلاك الكهربائية.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجمیع، و/أو

(الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرورة

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج.

إنشاء موسم الشتاء لا تحيط بهنف اللعبة حتى لا تتحقق بها الضرب.

يجب أن تتوافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملح .

على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة

يجب استبدال الأجزاء التي يسببها عطب وفقاً لتعليمات المصنع.

مخصص للاستعمال العائلي

معد للإستعمال في الداخل أو الخارج

في حالات تقلب الطقس أو خلال فترات الشتاء، ينصح إدخال المنتج في مأمن للحفظ على ألوانه.

الأضرار الناجمة عن حادثة مناخية (ريح قوي، عاصفة، برد، ثلوج، ...) لا يُعطيها ضمان الشركة المصنعة، الرجاء

الاتصال بوكيل تأميناتك لكي يتمأخذ هذا الخطر بعين الاعتبار.

⚠ WARNING: CHOKING HAZARD.

Small parts. Not for children under 3 yrs.

⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains
hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME: _____

PRENOM / SURNAME: _____

RUE / STREET: _____

VILLE / TOWN: _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE: _____

PAYS / COUNTRY: _____

N°TEL: _____

EMAIL: _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotta.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.:

Couleurs/Colors:

Nº Notice / IS Number:

Nº: Nº: Nº: Nº: Nº: Nº: Nº:

Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:

